

PTID

ptid - - -

Questionnaire: Cross Sectional Cohort C

Enrollment Date

CQerdt
 dd MMM yy

Staff ID: CQstid Team ID: CQtmid

Instructions: Ask the below questions for all participants meeting the eligibility criteria and who have provided informed consent to participate. Please do not leave any questions blank. Instead, mark the "DK" box if the participant states that they "don't know" the answer to a question. If the participant is willing to answer but doesn't know the exact answer, encourage him/her to estimate, as this is better than a DK answer. A partial response of year but no month is acceptable, if probing by the interviewer is not successful in obtaining an estimated month. If the participant refuses to answer a question, mark the "REF" box for "refused" to answer.

Interviewer reads:

Thank you for agreeing to participate. First, I would like to ask you a few questions. Some of these questions may be uncomfortable to answer. Please remember that you do not have to answer any questions that you do not want to answer and you may discontinue the interview at any time. If I ask a question that you don't want to answer, just let me know and I will go on to the next question. Our discussion will last no more than 20 minutes.

Siyabonga kuvuma kungenela loluncwaningo. Kwekucala ngitawutsandza kukubuta imibuto lemibalwa. Leminye yalemibuto kungenteka utive ungakahululeki kuyiphendvula. Ngicela ukhumbule kutsi awukaphoceleleki kuphendvula imibuto longakhoni kuyiphendvula futsi ungakhetsa kungachubeki nemibuto nome kunini. Uma ngikubuta imibuto longakhoni kuyiphendvula ngicela ungatise sitochubekela kulomunye umbuto. Lokucocisana kwetfu kutawutsatsa imizuzu lengemashumi lamabili.

1. In what month and year were you diagnosed with HIV?

Nguyiphi inyanga nemnyaka lokwatfolakala ngawo kutsi unalo ligiwane le HIV?

MMM yy DK REF
 CQdimy

If the participant responds that he/she has never been diagnosed with HIV, then STOP the interview and contact your supervisor.

2. After being diagnosed with HIV, did you ever attend any health facility where you were given HIV-related medical care?

Nasekutfolakele kutsi unaleligiwane le HIV, waya yini emtfolamphilo kuyotfola lusito?

yes no DK REF
 CQatth

If no, DK, or REF, skip to instruction after Question 11c.

3. When did you last visit a health facility to receive HIV-related medical care?

Bekungunini nawugcina kutfola lusito mayelana ne HIV emtfolamphilo?

dd MMM yy DK REF
 CQlvhdt

PTID

ptid - - -

Questionnaire: Cross Sectional Cohort C

4. Since learning you are HIV-positive, have you had a blood test to find out your CD4 count?

Emuva sewutfolile kutsi unalo ligciwane, uke wayitsatsa yini ingati kuyohlola emasotja emtimba (i CD4 count)?

yes no DK REF **CQnbtcd** *If no, DK, or REF, skip to Question 5.*

4a. What was your CD4 count at the last test?

Bekanganani emasotja akho emtimba i CD4 nawugcina kuwahlola?

CQcd4c DK REF **CQcd4cdr**

4b. Approximately when did you receive your last CD4 test result?

Ungabekisa utsi kunini inyanga nemnyaka nawugcina kutfola uphumela wemasotja akho emtimba i CD4?

MMM yy DK REF **CQrcd4my** **CQrcd4dr**

5. Has a doctor or nurse ever told you that you should be taking ART to treat HIV (including during pregnancy)?

Ingabe dokotela noma nesi wake wakutjela yini kutsi ungatsatsa emaphilisi ekudzinzibalisa leligciwane (noma ngabe utetfwele)?

yes no DK REF **CQdtyart**

Question 6 is for female participants only. If participant is male, skip to Question 7.

6. Are you currently pregnant?

Ingabe utetfwele yini?

yes no DK REF **CQcprg** *If no, DK, or REF, skip to Question 7.*

6a. How many months pregnant are you?

Ingabe setingaki tinyanga utetfwele?

REF **CQnmprg** **p97v16**

6b. Are you currently taking ARV medications to prevent transmission of HIV to your baby?

Ingabe akhona yini emaphilisi ladzinzibalisa ligciwane lowanatsako nyalo kuvikela kutsi luswane lwakho lungesuleleki ngeligciwane le HIV?

yes no DK REF **CQctarvb** *If yes, skip to Question 8.*

PTID

ptid - - -

Questionnaire: Cross Sectional Cohort C

7. Are you currently taking ARV medications to treat HIV?

Ingabe uyawadla yini emaphilisi ekudzinzibalisa ligciwane le HIV?

yes no DK REF

CQctarv

If yes, skip to Question 8.
If DK, or REF, skip to statement above Question 10.

7a. Have you **ever** previously taken ARV medications to treat HIV?

Ngabe wake wawatsatsa yini emaphilisi ema ARVs ekudzinzibalisa ligciwane le HIV esikhatsini lesendlulile?

yes no DK REF

p98v9

If no, DK, or REF, skip to statement above Question 10.

7a1. What was the main reason that you stopped taking ARV medications?

Kwabayini sizatfu lesikhulu lesakwenta kutsi uyekele kutsatsa emaphilisi ekutsintsibalisa ligciwane leHIV?

p98v10

Medication made me sick

Ran out of medication

No money for transport to clinic

Medication was temporary to prevent HIV transmission to baby

Other

Skip to statement above Question 10.

8. When did you first start taking ARV medications for HIV?

Wacala nini kudla emaphilisi ekudzinzibalisa ligciwane le HIV?

MMM yy DK REF

CQfarvmy **CQfarvdr**

9. When did you last refill your ARV medications?

Ugcine nini kugcwalisa emaphilisi ekudzinzibalisa ligciwane le HIV?

MMM yy DK REF

CQlarvmy **CQlarvdr**

PTID

ptid - - -

Questionnaire: Cross Sectional Cohort C

Interviewer reads:

When people attend the HIV clinic, the clinic doctor or nurse usually gives the client a personal medical booklet. Patients are usually asked to bring their personal medical booklet to every HIV clinic visit. During the visits, the doctor or nurse sometimes prescribes medications. I would like to see your personal medical booklet to look at the date of your last visit and when you may have started medications. Could you bring your personal medical booklet for me to see?

Uma uvakashela umfolamphilo weligciwane leHIV, dokotela noma nesi uvamise kukunika bhukwana lochaza ngemphilo yakho. Tigulane tivamise kucelwa kutsitite nabhukwana wato ngasosonkhe sikhatsi umatite emfolamphilo, dokotela noma nesi uyaye akweluleke idlela lekumele utsatse ngayo emaphilisi. Ngicela kubona bhukwana wakho ngitobona lusuku lowagcina ngalo kuya emfolamphilo nekutsi wawacala nini emaphilisi. Ngicela unginike bhukwana wakho ngitobona?

10. May I see your personal medical booklet that the HIV clinic gave you?

Ngicela kubona bhukwana labakunika wona emfolamphilo?

Qm1s yes

no, does not attend an HIV clinic

no, does not have a personal medical book

no, has a personal medical book but cannot produce the booklet

DK

REF

Skip to Instructions after Question 10d.

10a. Write down the date of the participant's last visit to the HIV clinic, as indicated in the booklet:

dd MMM yy

Qb1ardt

not written in book

Qb1arnb

10b. Does the personal medical booklet indicate the participant has **ever** taken ART?

yes no

p99v11 → If no skip to Question 10c.

10b1. Write down the date of when ART was started:

dd MMM yy

Qmb1bdt

not written in book

Qmb1bnb

10c. Write the most recent CD4 count, as indicated in the booklet:

Qm1ribdt

not written in book

Qm1ribnb

If not written in book, skip to instructions after Question 10d.

10d. Write the date of when the most recent CD4 test was conducted:

dd MMM yy

Qpmbdt

not written in book

Qpmbnb

PTID

ptid - - -

Questionnaire: Cross Sectional Cohort C

Instructions: Question 11 is for currently pregnant women only. If participant is male or is not a currently pregnant female, skip to Instructions after Question 11c.

If the participant is currently pregnant, interviewer reads:

At the antenatal clinic, the clinic nurse usually gives the woman a personal medical booklet or antenatal card. I would like to see your antenatal card from the antenatal clinic to look at the date of your last visit and when you may have started medications. Could you bring your antenatal card from the antenatal clinic for me to see?

Emtfolamphilo nesi uvama kunika make lotetfwele libhuku lapopola ngalo. Ngicela kulibona lelibhuku, ngitobona lusuku lowagcina ngalo kuta emtfolamphilo; nekutsi ingabe wayicala nini imitsi. Ungangiphatsela yini libhuku lamake lotetfwele lowalinikwa emtfolamphilo ngitolibona?

11. May I see your personal antenatal card that the antenatal clinic gave you?

Ngicela kubona likhadi lamake lotetfwele labakunika lona emtfolamphilo?

CQmisp yes

no, does not attend the antenatal clinic

no, does not have a personal antenatal card

no, has a personal antenatal card but cannot produce the card

DK

REF

→ Skip to Instructions after question 11c.

11a. Write down the date of the participant's last visit to the antenatal clinic, as indicated on the card:

dd MMM yy not written on card

CQmispdt **CQmispnb**

11b. How many times did the participant previously receive PMTCT medications, as indicated on the antenatal card?

0 1 2 more than 2 not written on card

11c. Does the antenatal card indicate that the participant is currently taking ARV prophylaxis or ART?

ARV prophylaxis ART neither not written on card

Instructions: The interviewer should remind the participant the importance of attending a HIV clinic to receive medical care. If the participant has not attended an HIV clinic, the interviewer should offer a referral to a nearby clinic. If the participant is not attending an HIV clinic, provide the name of the nearest health facility, recommend that the participant go to that facility for care and treatment and record the referral number:

A **CQaahivc** already attending HIV clinic **CQrref** refused referral

PTID

ptid - - -

Questionnaire: Cross Sectional Cohort C

Interviewer reads:

Thank you for answering my questions. Now, I would like to draw a small amount of blood. This blood will be tested at the National Reference Laboratory to determine your CD4 count. If you would like to know the test result, we will return the results back to you in person.

Siyabonga kuphendvula imibuto. Nyalo ke ngitawutsandza kukutsatsa ingati lencane. Lengati itohlolwa e National Reference Laboratory kubona emasotja emtimba (i CD4). Nangabe ungatsandza kwati umphumela, sitophindze sibuye sikuletsele.

12. Was the 2ml tube of blood for CD4 testing partially or fully collected?

yes no

Collection Date

Enter specimen collection date if not collected day of enrollment.

13. Was the 9ml tube of blood for HIV-related testing and long-term storage partially or fully collected?

yes no

Collection Date

Enter specimen collection date if not collected day of enrollment.

FINAL STATEMENT

Interviewer reads:

Thank you very much for your cooperation. The information you provided is very helpful and we appreciate your time and assistance. Do you have any final questions or comments that you would like to share with me?

Siyabonga kakhulu kubambisana natsi. Leminingwane losiphe yona imcoka futsi sibonga sikhatsi nelusito lwakho. Ingabe unayo yini imibuto noma longakusho?

Participant Comments _____

Instructions: To complete this form, fill out the following questions:

14. Was consent given for return of CD4 test result?

yes no

CQcongiv

If yes, complete the Locator Information form.

15. Was consent given for long-term storage of the blood sample?

yes no

CQcltgiv

16. Was consent given for future contact for research?

yes no

CQcgfc

If yes, complete the Locator Information form.